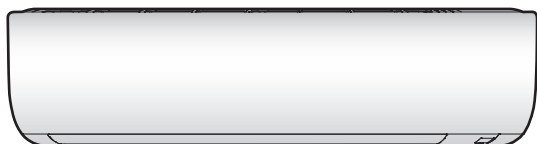




Käyttäjän viiteopas

# Daikin-huoneilmastointilaite



FTXP50M2V1B  
FTXP60M2V1B  
FTXP71M2V1B

# Sisällysluettelo

|          |                                                                                                   |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Tietoja asiakirjasta</b>                                                                       | <b>4</b>  |
| 1.1      | Tietoa tästä asiakirjasta                                                                         | 4         |
| 1.2      | Varoitusten ja symbolien merkitys                                                                 | 4         |
| <b>2</b> | <b>Käyttäjän turvallisuusohjeet</b>                                                               | <b>6</b>  |
| 2.1      | Yleistä                                                                                           | 6         |
| 2.2      | Ohjeet turvalliseen käyttöön                                                                      | 7         |
| <b>3</b> | <b>Tietoja järjestelmästä</b>                                                                     | <b>11</b> |
| 3.1      | Sisäyksikkö                                                                                       | 11        |
| 3.1.1    | Sisäyksikön näyttö                                                                                | 12        |
| 3.2      | Tietoja käyttöliittymästä                                                                         | 12        |
| 3.2.1    | Komponentit: Langaton kaukosäädin                                                                 | 13        |
| 3.2.2    | Tila: Langattoman kaukosäätimen nestekidenäyttö                                                   | 13        |
| 3.2.3    | Langattoman kaukosäätimen käyttäminen                                                             | 14        |
| <b>4</b> | <b>Ennen käyttöä</b>                                                                              | <b>15</b> |
| 4.1      | Yleiskuvaus: Ennen käyttöä                                                                        | 15        |
| 4.2      | Paristojen asettaminen                                                                            | 15        |
| 4.3      | Langattoman kaukosäätimen telineen kiinnittäminen                                                 | 15        |
| 4.4      | Virransyötön kytkeminen päälle                                                                    | 16        |
| <b>5</b> | <b>Käyttö</b>                                                                                     | <b>17</b> |
| 5.1      | Toiminta-alue                                                                                     | 17        |
| 5.2      | Milloin mitään ominaisuutta käytetään                                                             | 17        |
| 5.3      | Toimintatila ja lämpötilan asetuspiste                                                            | 18        |
| 5.3.1    | Toimintatilan käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen                              | 18        |
| 5.4      | Ilmavirran nopeus                                                                                 | 19        |
| 5.4.1    | Ilmavirran nopeuden säätäminen                                                                    | 19        |
| 5.5      | Ilmavirran suunta                                                                                 | 19        |
| 5.5.1    | Ilmavirran pystysuunnan säätäminen                                                                | 20        |
| 5.5.2    | Ilmavirran vaakasuunnan säätäminen                                                                | 20        |
| 5.5.3    | Ilmavirran 3D-suunnan käyttäminen                                                                 | 20        |
| 5.6      | Miellyttävä ilmavirta -toiminta                                                                   | 21        |
| 5.6.1    | Miellyttävä ilmavirta -toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen                                     | 21        |
| 5.7      | Tehokas toiminta                                                                                  | 21        |
| 5.7.1    | Tehokas-toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen                                                    | 22        |
| 5.8      | Econo-toiminta                                                                                    | 22        |
| 5.8.1    | Econo-toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen                                                      | 23        |
| 5.9      | OFF/ON-ajastintoiminto                                                                            | 23        |
| 5.9.1    | OFF-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen                                                 | 23        |
| 5.9.2    | ON-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen                                                  | 23        |
| 5.9.3    | OFF-ajastimen ja ON-ajastimen yhdistäminen                                                        | 24        |
| <b>6</b> | <b>Energiansäästö ja toiminnan optimointi</b>                                                     | <b>25</b> |
| <b>7</b> | <b>Kunnossapito ja huolto</b>                                                                     | <b>27</b> |
| 7.1      | Yleiskuvaus: Kunnossapito ja huolto                                                               | 27        |
| 7.2      | Sisäyksikön ja langattoman kaukosäätimen puhdistaminen                                            | 28        |
| 7.3      | Etupaneelin puhdistaminen                                                                         | 28        |
| 7.4      | Tietoja ilmansuodattimista                                                                        | 29        |
| 7.5      | Etupaneelin avaaminen                                                                             | 29        |
| 7.6      | Ilmansuodattimien puhdistaminen                                                                   | 29        |
| 7.7      | Titaaniapatiittihajunpoistusuodattimen ja hopeahiukkassuodattimen (Ag-ionisuodatin) puhdistaminen | 30        |
| 7.8      | Titaaniapatiittihajunpoistusuodattimen ja hopeahiukkassuodattimen (Ag-ionisuodatin) vaihtaminen   | 31        |
| 7.9      | Etupaneelin sulkeminen                                                                            | 31        |
| 7.10     | Huomioon otettavat seikat ennen pitkää käyttötaukoa                                               | 31        |
| <b>8</b> | <b>Vianetsintä</b>                                                                                | <b>33</b> |
| 8.1      | Oireet, jotka EIVÄT ole järjestelmän toimintahäiriöitä                                            | 35        |
| 8.1.1    | Oire: Virtaavaa vettä muistuttava ääni kuuluu                                                     | 35        |
| 8.1.2    | Oire: Suhahdus kuuluu                                                                             | 35        |
| 8.1.3    | Oire: Tikitystä kuuluu                                                                            | 35        |
| 8.1.4    | Oire: Viheltävä ääni kuuluu                                                                       | 35        |
| 8.1.5    | Oire: Naksahdus ääni toiminnan tai lepoajan aikana                                                | 35        |
| 8.1.6    | Oire: Läpyttävä ääni kuuluu                                                                       | 35        |
| 8.1.7    | Oire: Yksiköstä virtaa ulos valkoista sumua (sisäyksikkö)                                         | 35        |

|           |                                                                          |           |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 8.1.8     | Oire: Yksiköt voivat päästää hajua .....                                 | 35        |
| 8.1.9     | Oire: Ulkotuuletin pyörii, kun ilmastointilaite ei ole toiminnassa ..... | 36        |
| 8.2       | Ongelmien selvittäminen vikakoodien perusteella .....                    | 36        |
| <b>9</b>  | <b>Hävittäminen</b>                                                      | <b>38</b> |
| <b>10</b> | <b>Sanasto</b>                                                           | <b>39</b> |

# 1 Tietoja asiakirjasta

## 1.1 Tietoa tästä asiakirjasta

Haluamme kiittää sinua ostettuasi tämän tuotteen. Huomaa:

- Säilytä asiakirja myöhempää käyttöä varten.

### Kohdeyleisö

Loppukäyttäjät



#### TIETOJA

Tämä laite on tarkoitettu ammattilaisten ja koulutettujen käyttäjien käyttöön liikkeissä, kevyessä teollisuudessa ja maataloilla, sekä maallikoiden käyttöön kaupallisissa toimissa ja kotitalouksissa.

### Asiakirjasarja

Tämä asiakirja on osa asiakirjasarjaa. Asiakirjasarjaan kuuluvat:

- **Yleiset varotoimet:**

- Turvallisuusohjeita, jotka on luettava ennen järjestelmän käyttöä
- Muoto: Paperi (sisäyksikön pakkauksessa)

- **Käyttöopas:**

- Pikaopas peruskäyttöön
- Muoto: Paperi (sisäyksikön pakkauksessa)

- **Käyttäjän viiteopas:**

- Tarkat vaihekohtaiset ohjeet ja taustatietoja peruskäyttöön ja edistyneeseen käyttöön
- Muoto: Digitaaliset tiedostot osoitteessa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Mukana toimitettujen asiakirjojen uusimmat versiot voivat olla saatavilla alueesi Daikin-sivustolta tai asentajan kautta.

Alkuperäinen asiakirja on laadittu englanniksi. Kaikki muut kielet ovat käännöksiä.

## 1.2 Varoitusten ja symbolien merkitys



#### VAARA

Tarkoittaa tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



#### VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa sähköiskuun.



#### VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA

Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa palovammaan tai paleltumaan äärimmäisen kuumien tai kylmien lämpötilojen vuoksi.

**VAARA: RÄJÄHDYSVAARA**

Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa räjähdykseen.

**VAROITUS**

Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

**VAROITUS: TULENARKAA MATERIAALIA****HUOMAUTUS**

Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen.

**HUOMIO**

Tarkoittaa tilannetta, josta voi seurata laitteisto- ja omaisuusvahinkoja.

**TIETOJA**

Tarkoittaa hyödyllisiä vinkkejä tai lisätietoja.

Yksikössä käytetyt symbolit:

| Symboli | Selitys                                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Lue asennus- ja käyttöohje sekä johdotusohjeet ennen asennusta.                          |
|         | Lue huolto-opas ennen kunnossapito- ja huoltotoimenpiteiden suorittamista.               |
|         | Lisätietoja on asentajan ja käyttäjän viiteoppaassa.                                     |
|         | Yksikkö sisältää pyöriviä osia. Ole varovainen huoltaessasi tai tarkastaessasi yksikköä. |

Asiakirjoissa käytetyt symbolit:

| Symboli | Selitys                                                                                                                        |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Ilmaisee kuvan otsikkoa tai viittausta siihen.<br><b>Esimerkki:</b> "▲ 1–3 Kuva otsikko" tarkoittaa "Kuva 3 luvussa 1".        |
|         | Ilmaisee taulukon otsikkoa tai viittausta siihen.<br><b>Esimerkki:</b> "■ 1–3 Taulukko otsikko" tarkoittaa "Kuva 3 luvussa 1". |

## 2 Käyttäjän turvallisuusohjeet

Noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita ja -määräyksiä.

### 2.1 Yleistä



#### **VAROITUS**

Jos ET ole varma kuinka laitetta käytetään, ota yhteyttä asentajaan.



#### **VAROITUS**

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoittunut fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen kapasiteetti tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietämystä, jos he ovat saaneet valvontaa tai opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset EIVÄT SAA leikkiä laitteella.

Lapset EIVÄT SAA suorittaa puhdistamista ja kunnossapitoa ilman valvontaa.



#### **VAROITUS**

Sähköiskujen ja tulipalojen estämiseksi:

- ÄLÄ huuhtelee yksikköä.
- ÄLÄ käytä yksikköä märillä käsillä.
- ÄLÄ aseta mitään nesteitä sisältäviä esineitä yksikön päälle.



#### **HUOMAUTUS**

- ÄLÄ aseta mitään esineitä tai laitteita yksikön päälle.
- ÄLÄ kiipeä yksikön päälle tai istu tai seiso sen päällä.

- Yksiköissä on seuraava symboli:



Se tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita EI saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen mukana. ÄLÄ yritä purkaa järjestelmää itse: järjestelmän purku sekä kylmäaineen, öljyn ja muiden materiaalien käsittely TÄYTYY jättää valtuutetun asentajan tehtäväksi, ja se TÄYTYY tehdä sovellettavien lakisäätöjen määräysten mukaisesti.

Yksiköt TÄYTYY käsitellä erikoistuneessa käsittelylaitoksessa uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja talteenottoa varten. Huolehtimalla siitä, että tuote hävitetään asianmukaisesti, autat estämään mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Voit kysyä lisätietoja asentajalta tai paikallisilta viranomaisilta.

- Paristoissa on seuraava symboli:



Se tarkoittaa, että paristoja EI saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen mukana. Jos symbolin alapuolella on kemiallinen merkki, kyseinen kemiallinen merkki tarkoittaa, että paristo sisältää raskasmetallia tietyn rajan ylittävän määrän verran.

Mahdolliset kemikaalisymbolit ovat: Pb: lyijy (>0,004%).

Käytetyt paristot TÄYTYY käsitellä erikoistuneessa käsittelylaitoksessa uudelleenkäyttöä varten. Huolehtimalla siitä, että käytetyt paristot hävitetään asianmukaisesti, autat estämään mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

## 2.2 Ohjeet turvalliseen käyttöön



### **VAROITUS: LIEVÄSTI TULENARKAA MATERIAALIA**

Tämän laitteen sisällä oleva kylmäaine on lievästi syttyvää.



### **HUOMAUTUS**

ÄLÄ laita sormia, keppejä tai muita esineitä ilman ulostulo- tai sisäänmenoaukkoon. Koska tuuletin pyörii suurella nopeudella, se aiheuttaa vammoja.



#### **VAROITUS**

- Älä muuta, pura, irrota, asenna uudelleen tai korjaa yksikköä itse, sillä virheellinen purkaminen tai asennus voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Jos kylmäainetta vahingossa vuotaa, varmista, ettei avotulta ole. Kylmäaine on täysin turvallista, myrkytöntä ja hieman tulenarkaa, mutta se muodostaa myrkyllistä kaasua, jos sitä pääsee vuotamaan huoneeseen, jossa on tuuletinlämmittimistä, kaasuliesistä tms. tulevaa tulenarkaa ilmaa. Anna aina pätevän asentajan varmistaa ennen käytön jatkamista, että vuotokohta on korjattu.



#### **HUOMAUTUS**

Käytä aina langatonta kaukosäädintä tai muuta käyttöliittymää (tarvittaessa) läppien ja kaihdinsäleiden asennon säätämiseen. Jos läpät ja kaihdinsäleet kääntyvät ja niitä yritetään siirtää väkisin käsin, mekanismi rikkoutuu.



#### **HUOMAUTUS**

Älä koskaan altista pikkulapsia, kasveja tai eläimiä suoraan ilmapirrille.



#### **VAROITUS**

Älä aseta tulenarkaa suihkepulloa ilmastointilaitteen lähelle tai käytä suihkeita yksikön läheisyydessä. Seurauksena saattaa olla tulipalo.



#### **HUOMAUTUS**

ÄLÄ käytä järjestelmää, kun käytetään huoneen kaasutustyyppistä hyönteismyrkkyä. Yksikköön voi kerääntyä kemikaaleja, mikä voi vaarantaa kemikaaleille yliherkkien henkilöiden terveyden.



**VAROITUS**

- Yksikön sisällä oleva kylmäaine on lievästi tulenarkaa mutta ei yleensä vuoda. Jos kylmäainetta vuotaa huoneeseen ja joutuu kontaktiin polttimen, lämmittimen tai keittotason liekin kanssa, seurauksena voi olla tulipalo tai vahingollisen kaasun muodostumista.
- Sammuta kaikki polttoainelämmittimet, tuuleta huone ja ota yhteys laitteen myyjään.
- Älä käytä yksikköä ennen kuin huoltohenkilö on vahvistanut, että osa, josta kylmäainetta vuosi, on korjattu.

**VAROITUS**

- ÄLÄ lävistä tai polta kylmäainekierron osia.
- ÄLÄ käytä puhdistamiseen tai sulatusprosessin nopeuttamiseen muita kuin valmistajan suosittelemia aineita tai välineitä.
- Huomaa, että järjestelmän sisällä oleva kylmäaine on hajutonta.

**VAROITUS**

Laitetta täytyy säilyttää niin, että vältetään mekaaniset vauriot, hyvällä ilmanvaihdoilla varustetussa huoneessa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia syttymislähteitä (esim. avotuli, toiminnassa oleva kaasutoiminen laite tai toiminnassa oleva sähkölämmitin). Huoneen koon tulee olla yleisissä varotoimissa määritetyn mukainen.

**VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA**

Pysäytä toiminta ja katkaise kaikki virransyötöt ennen ilmastointilaitteen tai ilmansuodattimen puhdistamista. Muuten seurauksena voi olla sähköisku ja loukkaantuminen.

**HUOMAUTUS**

Tarkista laitteen pitkään kestäneen käytön jälkeen, että sen teline ja varusteet eivät ole vaurioituneet. Muuten yksikkö voi pudota ja aiheuttaa vammoja.

**VAROITUS**

Ole varovainen tikkaiden kanssa korkeissa paikoissa työskennellessä.



### **VAROITUS**

Väärät pesuaineet tai puhdistustavat voivat aiheuttaa muoviosien vaurioita tai vesivuotoa. Jos pesuainetta läikkyy sähköosien, kuten moottorien, päälle, seurauksena voi olla toimintahäiriö, savua tai tulipalo.



### **VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA**

Muista ennen puhdistusta lopettaa käyttö ja kääntää virtakytkin pois päältä tai irrottaa virtajohto. Muuten seurauksena voi olla sähköisku ja loukkaantuminen.



### **VAROITUS**

**Jos jotakin epätavallista tapahtuu (palaneen käryä tms.), lopeta käyttö ja KATKAISE virta.**

Yksikön käytön jatkaminen tällaisissa olosuhteissa voi aiheuttaa rikkoutumisen, sähköiskun tai tulipalon. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

## 3 Tietoja järjestelmästä



### HUOMIO

Älä käytä järjestelmää muihin tarkoituksiin. Laadun heikkenemisen välttämiseksi älä käytä yksikköä tarkkuuslaitteiden, ruoan, kasvien, eläinten tai taideteosten jäähdytykseen.

### 3.1 Sisäyksikkö



### HUOMAUTUS

ÄLÄ laita sormia, keppejä tai muita esineitä ilman ulostulo- tai sisäänmenoaukkoon. Koska tuuletin pyörii suurella nopeudella, se aiheuttaa vammoja.



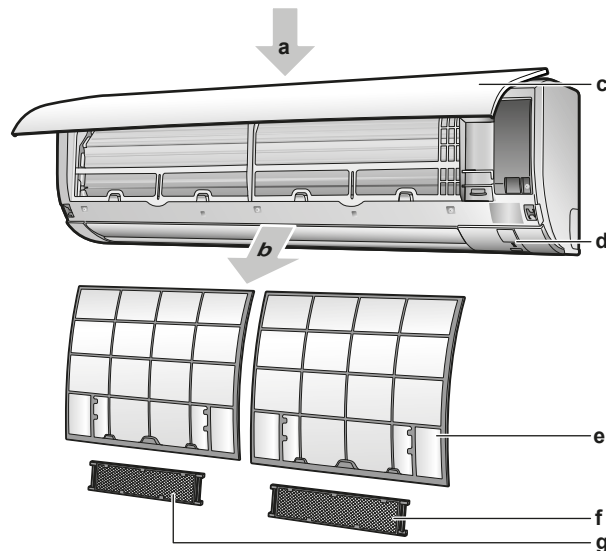
### TIETOJA

Äänenpainetaso on alle 70 dBA.



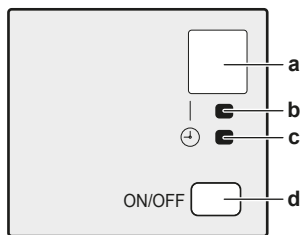
### VAROITUS

- Älä muuta, pura, irrota, asenna uudelleen tai korjaa yksikköä itse, sillä virheellinen purkaminen tai asennus voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Jos kylmäainetta vahingossa vuotaa, varmista, ettei avotulta ole. Kylmäaine on täysin turvallista, myrkytöntä ja hieman tulenarkaa, mutta se muodostaa myrkyllistä kaasua, jos sitä pääsee vuotamaan huoneeseen, jossa on tuuletinlämmittimistä, kaasuliesistä tms. tulevaa tulenarkaa ilmaa. Anna aina pätevän asentajan varmistaa ennen käytön jatkamista, että vuotokohta on korjattu.



- a Ilmanotto
- b Ilmanpoisto
- c Etupaneeli
- d Sisäyksikön näyttö
- e Ilmansuodatin
- f Titaaniapatiittihajunpoistosuodatin
- g Hopeahiukkassuodatin

### 3.1.1 Sisäyksikön näyttö



- a Signaalin vastaanotin
- b Toiminnan merkkivalo
- c Ajastimen merkkivalo
- d ON/OFF-painike

#### Virtapainike

Jos käyttöliittymä puuttuu, voit käynnistää/pysäyttää toiminnan sisäyksikön ON/OFF-painikkeella. Kun toiminta käynnistetään tällä painikkeella, käytetään seuraavia asetuksia:

- Toimintatila = Automaattinen
- Lämpötila-asetus = 25°C
- Ilmavirran nopeus = Automaattinen

## 3.2 Tietoja käyttöliittymästä

#### Langaton kaukosäädin



##### TIETOJA

Sisäyksikön mukana toimitetaan käyttöliittymänä toimiva langaton kaukosäädin. Tässä oppaassa kuvataan vain käyttö tämän käyttöliittymän kanssa. Jos liitetään toinen käyttöliittymä, katso liitetyn käyttöliittymän käyttöopas.

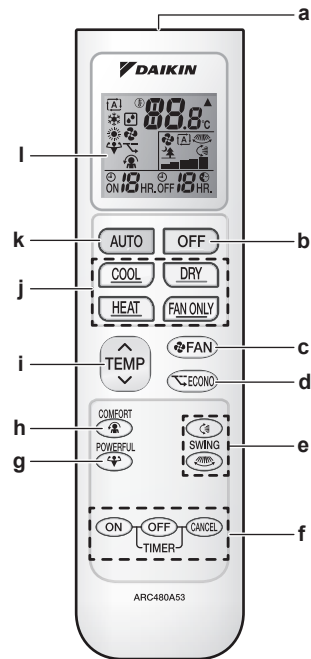
- **Suora auringonvalo.** Älä jätä langatonta kaukosäädintä suoraan auringonvaloon.
- **Pöly.** Signaalin lähettimessä tai vastaanottimessa oleva pöly vähentää herkkyyttä. Pyyhi pöly pois pehmeällä liinalla.
- **Loistevalaisimet.** Signaalien välitys saattaa estyä, jos huoneessa on loistevalaisimia. Ota tällaisessa tapauksessa yhteys asentajaan.
- **Muut laitteet.** Jos langattoman kaukosäätimen signaalit ohjaavat muita laitteita, siirrä muita laitteita tai ota yhteys asentajaan.
- **Verhot.** Tarkista, että verhot tai muut esineet eivät estä yksikön ja langattoman kaukosäätimen välistä signaalia.



##### HUOMIO

- Älä pudota langatonta kaukosäädintä.
- Älä anna langattoman kaukosäätimen kastua.

## 3.2.1 Komponentit: Langaton kaukosäädin



- a Signaalin vastaanotin
- b OFF-painike
- c Tuulettimen asetuspainike
- d Econo-käyttöpainike
- e Kääntöpainikkeet
- f Ajastimen asetuspainikkeet (ON, OFF, peruuta)
- g Tehokäyttöpainike
- h Mukavuuskäyttöpainike
- i Lämpötilan säätöpainike
- j Toimintatilan painikkeet
- k Automaattinen toimintatila -painike
- l LCD-näyttö

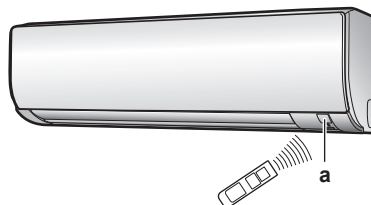
## 3.2.2 Tila: Langattoman kaukosäätimen nestekidenäyttö



| Kuvake | Kuvaus                       |
|--------|------------------------------|
|        | Toimintatila = Automaattinen |
|        | Toimintatila = Kuivaus       |
|        | Toimintatila = Lämmitys      |
|        | Toimintatila = Jäähdytys     |
|        | Toimintatila = Vain tuuletin |
|        | Tehotoiminta on aktiivinen   |
|        | Econo-toiminta on aktiivinen |

| Kuvake  | Kuvaus                                               |
|---------|------------------------------------------------------|
| ▲       | Sisäyksikkö vastaanottaa signaalin käyttöliittymästä |
| ① 88.8℃ | Nykyinen lämpötila-asetus                            |
| 🌀 [A]   | Ilmavirran nopeus = Automaattinen                    |
| 🌀 🌳     | Ilmavirran nopeus = Sisäyksikkö hiljainen            |
| 🌀 📊     | Ilmavirran nopeus = Korkea                           |
| 🌀 📊     | Ilmavirran nopeus = Korkea keskitaso                 |
| 🌀 📊     | Ilmavirran nopeus = Keskitaso                        |
| 🌀 📊     | Ilmavirran nopeus = Matala keskitaso                 |
| 🌀 📊     | Ilmavirran nopeus = Matala                           |
|         |                                                      |
| 👤       | Mukavuustoiminta on aktiivinen                       |
| 🔄       | Automaattinen pystykääntö on aktiivinen              |
| 🔄       | Automaattinen vaakakääntö on aktiivinen              |
|         |                                                      |
| ⌚ ON    | ON-ajastin on aktiivinen                             |
| ⌚ OFF   | OFF-ajastin on aktiivinen                            |

### 3.2.3 Langattoman kaukosäätimen käyttäminen



a Infrapunasygnaalien vastaanotin

- 1 Osoita signaalilähettimellä sisäyksikön infrapunasygnaalien vastaanotinta (suurin tiedonsiirtoetäisyys on 7 m).

**Tulos:** Kun sisäyksikkö vastaanottaa langattoman kaukosäätimen signaalin, kuuluu äänimerkki:

| Ääni              | Kuvaus            |
|-------------------|-------------------|
| Kaksi äänimerkkiä | Toiminta alkaa.   |
| Yksi äänimerkki   | Asetus muuttuu.   |
| Pitkä äänimerkki  | Toiminta päättyy. |

## 4 Ennen käyttöä

### 4.1 Yleiskuvaus: Ennen käyttöä

Tässä luvussa kerrotaan, mitä ennen yksikön käyttämistä täytyy tehdä.

#### Tyypillinen työnkulku

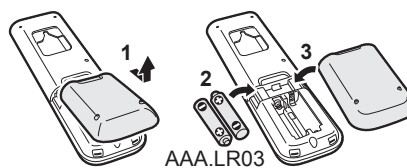
Ennen käyttöä täytyy yleensä tehdä seuraavat vaiheet:

- Paristojen asettaminen käyttöliittymään.
- Käyttöliittymän kiinnittäminen seinään.
- Virransyötön kytkeminen päälle.

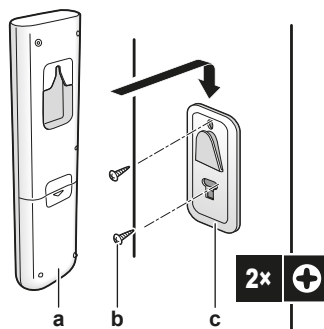
### 4.2 Paristojen asettaminen

Paristot kestävät noin 1 vuoden.

- 1 Irrota takakansi.
- 2 Aseta molemmat paristot yhtä aikaa.
- 3 Laita kansi takaisin.



### 4.3 Langattoman kaukosäätimen telineen kiinnittäminen



- a Langaton kaukosäädin  
b Ruuvit (hankitaan erikseen)  
c Langattoman kaukosäätimen teline

- 1 Valitse paikka, josta signaalit saavuttavat yksikön.
- 2 Kiinnitä pidin ruuveilla seinään tai vastaavaan paikkaan.
- 3 Ripusta langaton kaukosäädin telineeseen.

## 4.4 Virransyötön kytkeminen päälle

**1** Käännä virtakytkin päälle.

**Tulos:** Sisäyksikön läppä avautuu ja sulkeutuu referenssiasennon asettamista varten.



## 5 Käyttö

### 5.1 Toiminta-alue

Turvallisen ja tehokkaan toiminnan takaamiseksi käytä järjestelmää vain seuraavien lämpötila- ja kosteusrajojen sisällä.

| Toimintatila                | Toiminta-alue                                                                                                                                    |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jäähdytys <sup>(a)(b)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ulkolämpötila: -10~48°C DB</li> <li>Sisälämpötila: 18~32°C DB</li> <li>Sisäilman kosteus: ≤80%</li> </ul> |
| Lämmitys <sup>(a)</sup>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ulkolämpötila: -15~24°C DB</li> <li>Sisälämpötila: 10~30°C DB</li> </ul>                                  |
| Kuivaus <sup>(a)</sup>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ulkolämpötila: -10~48°C DB</li> <li>Sisälämpötila: 18~32°C DB</li> <li>Sisäilman kosteus: ≤80%</li> </ul> |

<sup>(a)</sup> Turvalaite saattaa pysäyttää järjestelmän toiminnan, jos yksikkö toimii toiminta-alueensa ulkopuolella.

<sup>(b)</sup> Kondensaatiota ja veden tippumista saattaa esiintyä, jos yksikkö toimii toiminta-alueensa ulkopuolella.

### 5.2 Milloin mitäkin ominaisuutta käytetään

Määritä käytettävät ominaisuudet seuraavan taulukon avulla:

| Ominaisuus                                                                                                                                                                                  | Tehtävät                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Perusominaisuudet</b>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  Toimintatilat ja lämpötila                                                                              | Järjestelmän käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen: <ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmitä tai jäähdytä huonetta.</li> <li>Puhalla huoneeseen ilmaa ilman lämmitystä tai jäähdytystä.</li> <li>Vähennä kosteutta huoneessa.</li> <li>Valitse automaattisessa tilassa sopiva lämpötila ja toimintatila automaattisesti.</li> </ul> |
|  +  Ilmavirran suunta | Ilmavirran suunnan säätäminen (kääntyvä tai kiinteä asento).                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  Ilmavirran nopeus                                                                                       | Huoneen puhallettavan ilman määrän säätäminen.<br>Hiljaisempi käynti.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Lisäominaisuudet</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  Econo                                                                                                   | Järjestelmän käyttäminen samalla, kun käytetään muita virtaa kuluttavia laitteita.<br>Energian säästäminen.                                                                                                                                                                                                                                                |

| Ominaisuus                                                                                                                                                                                   | Tehtävät                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Mukavuus                                                                                                   | Miellyttävän ilmavirran tuottaminen niin, että ilmaa ei puhalleta suoraan ihmisten päälle. |
|  Tehokas                                                                                                    | Huoneen jäähdyttäminen tai lämmittäminen nopeasti.                                         |
|  ON-ajastin +  OFF-ajastin | Järjestelmän kytkeminen päälle tai pois automaattisesti.                                   |

### 5.3 Toimintatila ja lämpötilan asetusaste

**Milloin.** Säädä järjestelmän toimintatilaa ja aseta lämpötila, kun haluat:

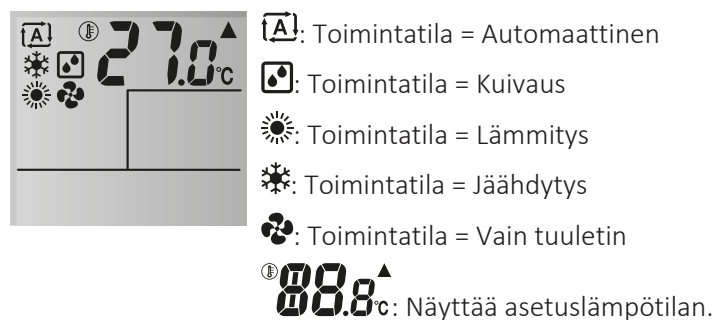
- lämmittää tai jäähdyttää huonetta
- puhalttaa huoneeseen ilmaa ilman lämmitystä tai jäähdytystä
- vähentää kosteutta huoneessa

**Mitä.** Järjestelmä toimii eri tavoin käyttäjän valinnan mukaan.

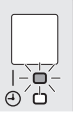
**Lisätietoja:**

- **Ulkolämpötila.** Järjestelmän jäähdytys- tai lämmitysteho laskee, kun ulkolämpötila on liian korkea tai liian alhainen.
- **Sulatustoiminta.** Lämmitystoiminnan aikana ulkoyksikköön saattaa muodostua huuretta, joka laskee lämmitystehoa. Tällöin järjestelmä siirtyy automaattisesti sulatustoimintaan huurteen poistamiseksi. Sulatustoiminnan aikana sisäyksiköstä ei puhalleta kuumaa ilmaa.

#### 5.3.1 Toimintatilan käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen



**1** Käynnistä toiminta painamalla yhtä seuraavista painikkeista.

| Tila                    | Paina                                                                               | Tulos                                                                                                                 |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automaattinen toiminta  |  | <br>Toiminnan merkkivalo syttyy. |
| Jäähdytystoiminta       |  |                                                                                                                       |
| Kuivaustoitinta         |  |                                                                                                                       |
| Lämmitystoiminta        |  |                                                                                                                       |
| Vain tuuletin -toiminta |  |                                                                                                                       |

**2** Paina  tai  painikkeissa  yhden tai useamman kerran, kun haluat asettaa lämpötilan. Lämpötilaa ei voi säätää **kuivaus-** tai **vain tuuletin** -toimintatilassa.

| Jäähdytystoiminta | Lämmitystoiminta | Automaattinen toiminta | Kuivaus- tai vain tuuletin -toiminta |
|-------------------|------------------|------------------------|--------------------------------------|
| 18~32°C           | 10~30°C          | 18~30°C                | —                                    |

3 Paina **OFF**, kun haluat pysäyttää toiminnan.

**Tulos:** Toiminnan merkkivalo sammuu.

## 5.4 Ilmavirran nopeus

1 Paina **FAN**, kun haluat valita:

|  |                                                                                                       |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 5 ilmavirran nopeustasoa                                                                              |
|  | Automaattinen ilmavirran nopeuskäyttö                                                                 |
|  | Sisäyksikön hiljainen toiminta. Kun ilmavirran nopeudeksi asetetaan , yksikön tuottama ääni vaimenee. |



### TIETOJA

- Jos yksikkö saavuttaa lämpötilan asetusasteen jäähdytys- tai lämmitystilassa, tuuletin lakkaa toimimasta.
- Ilmavirran nopeusasetusta ei voi säätää, kun käytetään Kuivaus-toimintatilaa.

### 5.4.1 Ilmavirran nopeuden säätäminen

1 Paina **FAN**, niin ilmavirran asetus muuttuu seuraavassa järjestyksessä:



## 5.5 Ilmavirran suunta

**Milloin.** Säädä ilmavirran suuntaa tarpeen mukaan.

**Mitä.** Järjestelmä suuntaa ilmavirran eri tavoin käyttäjän valinnan mukaan (kääntyvä tai kiinteä asento). Se tekee sen siirtämällä vaakasuoria siipiä (läppiä) tai pystysuoria siipiä (kaihdinsäleitä).

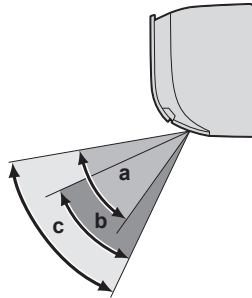
| Asetus                    | Ilmavirran suunta                                   |
|---------------------------|-----------------------------------------------------|
| Automaattinen pystykääntö | Liikkuu ylös ja alas.                               |
| Automaattinen vaakakääntö | Liikkuu sivulta sivulle.                            |
| 3-D-ilmavirran suunta     | Liikkuu vuorotellen ylös ja alas ja sivulta sivulle |
| [—]                       | Pysyy paikallaan.                                   |



### HUOMAUTUS

Käytä aina langatonta kaukosäädintä tai muuta käyttöliittymää (tarvittaessa) läppien ja kaihdinsäleiden asennon säätämiseen. Jos läpät ja kaihdinsäleät kääntyvät ja niitä yritetään siirtää väkisin käsin, mekanismi rikkoutuu.

Läpän liikealue vaihtelee toimintatilan mukaan. Läppä pysähtyy yläasentoon, kun ilmavirran nopeus vaihdetaan alhaiseksi ylös/alas-kääntöasetuksen aikana.



- a Läpän liikealue jäähdytys- tai kuivaustoiminnan aikana
- b Läpän liikealue lämmitystoiminnan aikana
- c Läpän liikealue vain tuuletin -toiminnan aikana

### 5.5.1 Ilmavirran pystysuunnan säätäminen

- 1 Paina .

**Tulos:**  ilmestyy nestekidenäyttöön. Säätoläpät (vaakasuorat siivet) alkavat kääntyä.

- 2 Jos haluat käyttää kiinteää asentoa, paina , kun läpät ovat saavuttaneet halutun asennon.

**Tulos:**  katoaa nestekidenäytöstä. Läpät lakkaavat liikkumasta.

### 5.5.2 Ilmavirran vaakasuunnan säätäminen

- 1 Paina .

**Tulos:**  ilmestyy nestekidenäyttöön. Kaihdinsäleät (pystysuorat siivet) alkavat kääntyä.

- 2 Jos haluat käyttää kiinteää asentoa, paina , kun kaihdinsäleät ovat saavuttaneet halutun asennon.

**Tulos:**  katoaa nestekidenäytöstä. Kaihdinsäleät lakkaavat liikkumasta.



#### TIETOJA

Jos yksikkö on asennettu huoneen nurkkaan, kaihdinsäleiden täytyy osoittaa pois päin seinästä. Tehokkuus laskee, jos seinä estää ilmavirtaa.

### 5.5.3 Ilmavirran 3D-suunnan käyttäminen

- 1 Paina  ja .

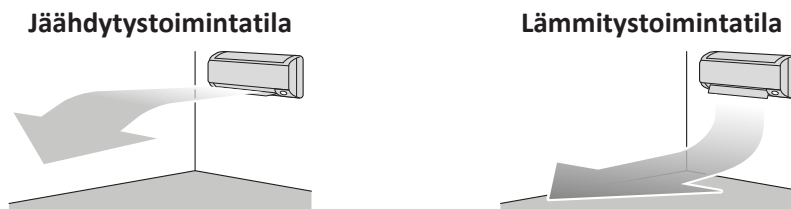
**Tulos:**  ja  ilmestyvät nestekidenäyttöön. Läpät (vaakasiivet) ja kaihdinsäleät (pystysuorat siivet) alkavat kääntyä.

- 2 Jos haluat käyttää kiinteää asentoa, paina  ja , kun läpät ja kaihdinsäleät ovat saavuttaneet halutun asennon.

**Tulos:**  ja  katoavat nestekidenäytöstä. Läpät ja kaihdinsäleät lakkaavat liikkumasta.

## 5.6 Miellyttävä ilmavirta -toiminta

Tätä toimintaa voidaan käyttää **Lämmitys-** tai **Jäähdytys-**toimintatilassa. Se tuottaa miellyttävän ilmavirran niin, että ilmaa ei puhalleta suoraan ihmisten päälle. Järjestelmä asettaa kiinteän ilmavirran suunnan ylöspäin jäähdytystilassa ja alaspäin lämmitystilassa.



### TIETOJA

Teho-toimintaa ja Miellyttävä ilmavirta -toimintaa ei voi käyttää samaan aikaan. Viimeksi valittu toiminta saa etusijan. Jos valitaan automaattinen pystykääntö, Miellyttävä ilmavirta -toiminta peruutetaan.

### 5.6.1 Miellyttävä ilmavirta -toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

- 1 Käynnistä painamalla

**Tulos:** Säätläpän asento muuttuu, näkyy nestekidenäytössä ja ilmavirran nopeus asetetaan automaattiseksi.

| Tila              | Läpän asento... |
|-------------------|-----------------|
| Jäähdytys/kuivaus | Ylös            |
| Lämmitys          | Alas            |

**Huomautus:** Miellyttävä ilmavirtatoiminta ei ole käytettävissä vain tuuletin -tilassa.

- 2 Pysäytä painamalla

**Tulos:** Säätläppä palaa asentoon, jossa se oli ennen Miellyttävä ilmavirta -tilan käynnistystä, ja katoaa nestekidenäytöstä.

## 5.7 Tehokas toiminta

Tämä toiminta maksimoi nopeasti jäähdytys-/lämmitystehon kaikissa toimintatiloissa. Näin saadaan suurin mahdollinen teho.

| Tila               | Ilmavirran nopeus                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jäähdytys/lämmitys | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jäähdytys-/lämmitystehon maksimoimiseksi ulkoyksikön tehoa nostetaan.</li> <li>Ilmavirtauksen nopeus asetetaan mahdollisimman suureksi.</li> <li>Lämpötilaa ja ilmavirran asetuksia ei voi muuttaa.</li> </ul> |
| Kuivaus            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lämpötila-asetusta lasketaan 2,5°C.</li> <li>Ilmavirran nopeutta nostetaan hieman.</li> </ul>                                                                                                                  |

| Tila          | Ilmavirran nopeus                                        |
|---------------|----------------------------------------------------------|
| Vain tuuletin | Ilmavirtauksen nopeus asetetaan mahdollisimman suureksi. |

**TIETOJA**

Tehokas-toimintaa ei voi käyttää yhdessä Econo- tai Miellyttävä ilmavirta -toiminnan kanssa. Viimeksi valittu toiminta saa etusijan.

Tehokas-toiminta ei lisää yksikön kapasiteettia, jos se toimii jo maksimikapasiteetilla.

### 5.7.1 Tehokas-toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

- 1 Käynnistä painamalla

**Tulos:** näkyy nestekidenäytössä. Tehokas toiminta toimii 20 minuuttia, jonka jälkeen toiminta palaa aiemmin asetettuun tilaan.

- 2 Pysäytä painamalla

**Tulos:** katoaa nestekidenäytöstä.

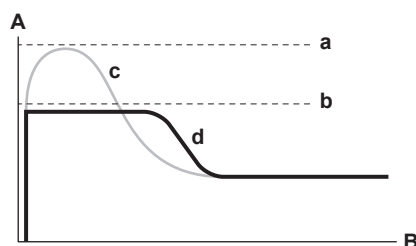
**Huomautus:** Tehokas toiminta voidaan valita vain yksikön käydessä. Jos painetaan tai vaihdetaan toimintatila, toiminto peruutetaan ja katoaa nestekidenäytöstä.

## 5.8 Econo-toiminta

Tämä on toiminto, jonka avulla saadaan tehokas käyttö rajoittamalla virran enimmäiskulutusarvoa. Toiminnosta on hyötyä tapauksissa, joissa on varmistettava, ettei virtakatkaisin laukea, kun tuotetta käytetään muiden tuotteiden kanssa.

**TIETOJA**

- Tehokas- ja Econo-toimintoja ei voi käyttää samaan aikaan. Viimeksi valittu toiminta saa etusijan.
- Econo-toiminta alentaa ulkoyksikön tehonkulutusta rajoittamalla kompressorin pyörimisnopeutta. Jos tehonkulutus on jo alhaisella tasolla, Econo-toiminta ei alenna sitä enempää.



- A Virrantarve ja virrankulutus
- B Kellonaika
- a Enintään normaalitoiminnan aikana
- b Enintään Econo-toiminnan aikana
- c Normaali toiminta
- d Econo-toiminta

- Kaavio on vain viitteellinen.
- Ilmastointilaitteen suurin virrantarve ja virrankulutus Econo-toiminnassa vaihtelevat liitetyn ulkoyksikön mukaan.

### 5.8.1 Econo-toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

- 1 Käynnistä painamalla .

**Tulos:**  näkyy nestekidenäytössä.

- 2 Pysäytä painamalla .

**Tulos:**  katoaa nestekidenäytöstä.

## 5.9 OFF/ON-ajastintoiminto

Ajastintoimintojen avulla ilmastointilaite voidaan sammuttaa/käynnistää automaattisesti yöllä tai aamulla. OFF ja ON-ajastinta voidaan käyttää myös yhdessä.

### 5.9.1 OFF-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

Käytä tätä ominaisuutta, jos yksikkö on toiminnassa ja haluat pysäyttää toiminnan tietyn ajan kuluttua.

- 1 Paina .

**Tulos:**   näkyy nestekidenäytössä, ja ajastimen merkkivalo syttyy.

- 2 Paina  uudelleen, jos haluat muuttaa aika-asetusta.



#### TIETOJA

Aina kun painetaan , ajan asetus siirtyy 1 tunnin eteenpäin. Ajastin voidaan asettaa 1–12 tunniksi.

**Esimerkki:** Jos   on asetettu, kun yksikkö on toiminnassa, toiminta pysähtyy 5 tunnin kuluttua.

- 3 Voit peruuttaa asetuksen painamalla .

**Tulos:**  ja aika-asetus katoavat nestekidenäytöstä, ja ajastimen merkkivalo sammuu.



#### TIETOJA

##### Yöasetustila

Kun OFF-ajastin on asetettu, ilmastointilaite säättää lämpötilaa automaattisesti (0,5°C ylös jäähdytystilassa, 2,0°C alas lämmitystilassa) estääkseen liiallisen jäähdytyksen/lämmityksen ja varmistaakseen miellyttävän nukkumislämpötilan.

### 5.9.2 ON-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

Käytä tätä ominaisuutta, jos yksikkö ei ole toiminnassa ja haluat käynnistää toiminnan tietyn ajan kuluttua.

- 1 Paina .

**Tulos:**   näkyy nestekidenäytössä, ja ajastimen merkkivalo syttyy.

- 2 Paina  uudelleen, jos haluat muuttaa aika-asetusta.

**TIETOJA**

Aina kun painetaan **ON**, ajan asetus siirtyy 1 tunnin eteenpäin. Ajastin voidaan asettaa 1–12 tunniksi.

**Esimerkki:** Jos <sup>⊕</sup> **ON 2 HR.** on asetettu, kun yksikkö ei ole toiminnassa, toiminta käynnistyy 2 tunnin kuluttua.

**3** Voit peruuttaa asetuksen painamalla **CANCEL**.

**Tulos:** <sup>⊕</sup> **ON** ja aika-asetus katoavat nestekidenäytöstä, ja ajastimen merkkivalo sammuu.

### 5.9.3 OFF-ajastimen ja ON-ajastimen yhdistäminen

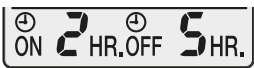
**1** Kun haluat asettaa ajastimet, katso ["5.9.1 OFF-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen"](#) [► 23] ja ["5.9.2 ON-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen"](#) [► 23].

**Tulos:** **OFF** ja **ON** näkyvät nestekidenäytössä.

**Esimerkki:**

**2** Jos  asetetaan, kun yksikkö on toiminnassa.

**Tulos:** Toiminta **päättyy** 1 tunnin kuluttua ja **käynnistyy** sitten 7 tuntia myöhemmin.

**3** Jos  asetetaan, kun yksikkö ei ole toiminnassa.

**Tulos:** Toiminta **käynnistyy** 2 tunnin kuluttua ja **päättyy** sitten 3 tuntia myöhemmin.



## 6 Energiansäästö ja toiminnan optimointi



### TIETOJA

- Yksikkö kuluttaa sähköä, vaikka se olisi sammutettu.
- Kun virta palaa sähkökatkon jälkeen, aiemmin valitun tilan käyttöä jatketaan.



### HUOMAUTUS

Älä koskaan altista pikkulapsia, kasveja tai eläimiä suoraan ilmapirrille.



### HUOMIO

ÄLÄ laita sisä- ja/tai ulkoyksikön alle mitään sellaista, joka saattaa kastua. Muuten yksikön tai kylmäaineputkien kondensaatio, ilmansuodattimen likaisuus tai poiston tukkeuma voi aiheuttaa tippumista, ja yksikön alapuolella olevat esineet voivat likaantua tai vaurioitua.



### VAROITUS

Älä aseta tulenarkaa suihkepulloa ilmastointilaitteen lähelle tai käytä suihkeita yksikön läheisyydessä. Seurauksena saattaa olla tulipalo.



### HUOMAUTUS

ÄLÄ käytä järjestelmää, kun käytetään huoneen kaasutustyyppistä hyönteismyrkkyä. Yksikköön voi kerääntyä kemikaaleja, mikä voi vaarantaa kemikaaleille yliherkkien henkilöiden terveyden.

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet, jotta järjestelmä varmasti toimisi oikein.

- Estä suoran auringonvalon pääsy huoneeseen jäähdytystoiminnan aikana käyttämällä verhoja tai kaihtimia.
- Varmista, että alue on hyvin tuuletettu. ÄLÄ tuki tuuletusaukkoja.
- Tuuleta usein. Pitkään kestävä käyttö vaatii erityisen huomion kiinnittämistä tuuletukseen.
- Pidä ovet ja ikkunat suljettuina. Jos ovet ja ikkunat ovat auki, huoneesta virtaa pois ilmaa, mikä heikentää jäähdytyksen tai lämmityksen tehoa.
- Älä jäähdytä tai lämmitä liikaa. Lämpötila-asetuksen pitäminen kohtuullisella tasolla auttaa säästämään energiaa.
- Älä koskaan aseta mitään esinettä yksikön ilman sisäänmeno- tai ulostuloaukkojen eteen. Tämä voi heikentää lämmitys/jäähdytystehoa tai pysäyttää toiminnan.
- Käännä kytkin pois päältä, jos yksikköä ei käytetä pitkään aikaan. Jos kytkin on päällä, laite kuluttaa sähköä. Käännä ennen yksikön uudelleenkäynnistystä kytkin päälle 6 tuntia aikaisemmin, jotta yksikkö toimii oikein.
- Kondensaatiota voi muodostua, jos kosteus on yli 80% tai tyhjennysputki on tukossa.
- Sääda huonelämpötila oikein parasta oleskelumukavuutta silmälläpitäen. Vältä liiallista lämmitystä tai jäähdytystä. Huomaa, että asetetun huonelämpötilan saavuttaminen voi kestää jonkin aikaa. Harkitse ajastinasetusten käyttöä.
- Sääda ilmapirran suuntaa, jotta lattialle ei kerääny kylmää ilmaa tai kattoa vasten lämmintä ilmaa. (Ylös kattoon jäähdytys- tai kuivauskäytön aikana ja alas lämmityskäytön aikana.)

- Vältä suoraa ilmanvirtausta päin huoneessa oleskelevia ihmisiä.
- Käytä energian säästämiseksi järjestelmää suositellulla lämpötila-alueella (jäähdytys 26~28°C ja lämmitys 20~24°C).

## 7 Kunnossapito ja huolto

### 7.1 Yleiskuvaus: Kunnossapito ja huolto

Asentajan on suoritettava vuosittainen kunnossapito.

#### Tietoja kylmäaineesta

Tämä tuote sisältää fluorinoituja kasvihuonekaasuja. ÄLÄ päästä kaasuja ilmakehään.

Kylmäainetyyppi: R32

Ilmaston lämpenemispotentiaali (GWP): 675



#### HUOMIO

**Fluorattuihin kasvihuonekaasuihin** sovellettava lainsäädäntö vaatii, että yksikön kylmäaineen täyttömäärä osoitetaan sekä painona että CO<sub>2</sub>-ekvivalenttina.

**CO<sub>2</sub>-ekvivalenttitonniin laskukaava:** Kylmäaineen GWP-arvo × kylmäaineen kokonaistäyttömäärä [kg] / 1000

Kysy lisätietoja asentajalta.



#### VAROITUS

- Yksikön sisällä oleva kylmäaine on lievästi tulenarkaa mutta ei yleensä vuoda. Jos kylmäainetta vuotaa huoneeseen ja joutuu kontaktiin polttimen, lämmittimen tai keittotason liekin kanssa, seurauksena voi olla tulipalo tai vahingollisen kaasun muodostumista.
- Sammuta kaikki polttoainelämmittimet, tuuleta huone ja ota yhteys laitteen myyjään.
- Älä käytä yksikköä ennen kuin huoltohenkilö on vahvistanut, että osa, josta kylmäainetta vuosi, on korjattu.



#### VAROITUS

- ÄLÄ lävistä tai polta kylmäainekierron osia.
- ÄLÄ käytä puhdistamiseen tai sulatusprosessin nopeuttamiseen muita kuin valmistajan suosittelempia aineita tai välineitä.
- Huomaa, että järjestelmän sisällä oleva kylmäaine on hajutonta.



#### VAROITUS

Laitetta on säilytettävä huoneessa, jossa ei ole jatkuvasti toiminnassa olevia syttymislähteitä (esimerkiksi avoliekejä, kaasulaitteita tai sähkölämmittimiä).



#### HUOMIO

Kunnossapito TÄYTYY tehdä valtuutetun asentajan tai huoltoedustajan toimesta.

Huolto kannattaa tehdä vähintään kerran vuodessa. Sovellettava lainsäädäntö saattaa kuitenkin vaatia lyhyempiä huoltovälejä.



#### VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

Pysäytä toiminta ja katkaise kaikki virransyötöt ennen ilmastointilaitteen tai ilmansuodattimen puhdistamista. Muuten seurauksena voi olla sähköisku ja loukkaantuminen.



### VAROITUS

Sähköiskujen ja tulipalojen estämiseksi:

- ÄLÄ huuhtelee yksikköä.
- ÄLÄ käytä yksikköä märillä käsillä.
- ÄLÄ aseta mitään nesteitä sisältäviä esineitä yksikön päälle.



### HUOMAUTUS

Tarkista laitteen pitkään kestäneen käytön jälkeen, että sen teline ja varusteet eivät ole vaurioituneet. Muuten yksikkö voi pudota ja aiheuttaa vammoja.



### HUOMAUTUS

Älä kosketa lämmönvaihtimen jäähdytysripoja. Ne ovat teräviä ja voivat aiheuttaa haavoja.



### VAROITUS

Ole varovainen tikkaiden kanssa korkeissa paikoissa työskennellessä.

## 7.2 Sisäyksikön ja langattoman kaukosäätimen puhdistaminen



### HUOMIO

- ÄLÄ käytä bensiiniä, bentseeniä, tinneriä, kiillotusjauhetta tai nestemäistä hyönteismyrkkyä. **Mahdollinen seuraus:** haalistuminen ja muodonmuutokset.
- Älä käytä vettä tai ilmaa, jonka lämpötila on 40°C tai korkeampi. **Mahdollinen seuraus:** haalistuminen ja muodonmuutokset.
- Älä käytä kiillotusaiheita.
- Älä käytä kuurausharjaa. **Mahdollinen seuraus:** Pintakäsittely kuoriutuu pois.
- Loppukäyttäjät ei koskaan saa puhdistaa yksikön sisällä olevia osia itse. Ammattitaitoisen huoltohenkilön tulee suorittaa nämä työt. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

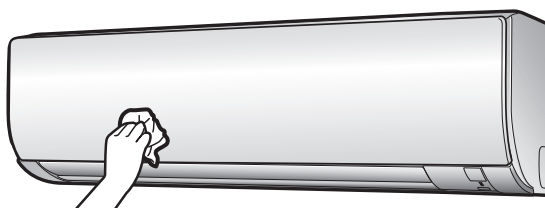


### VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

Muista ennen puhdistusta lopettaa käyttö ja kääntää virtakytkin pois päältä tai irrottaa virtajohto. Muuten seurauksena voi olla sähköisku ja loukkaantuminen.

- 1 Puhdista pehmeällä liinalla. Jos tahrojen poistaminen on vaikeaa, käytä vettä tai neutraalia puhdistusainetta.

## 7.3 Etupaneelin puhdistaminen



- 1 Puhdista etupaneeli pehmeällä liinalla. Jos tahrojen poistaminen on vaikeaa, käytä vettä tai neutraalia puhdistusainetta.

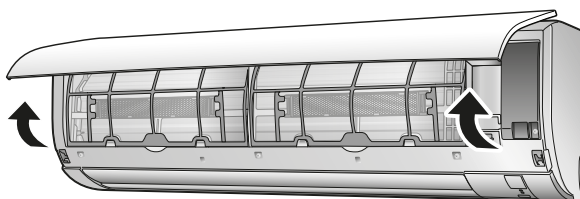
## 7.4 Tietoja ilmansuodattimista

Jos yksikköä käytetään likaisten suodattimien kanssa, suodatin:

- hajunpoisto ilmasta ei toimi,
- ei voi puhdistaa ilmaa,
- lämmitys/jäähdytysteho on heikko,
- aiheuttaa hajua.

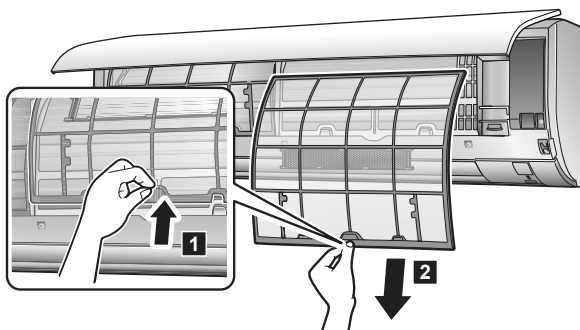
## 7.5 Etupaneelin avaaminen

- 1 Tartu etupaneeliin sen sivuilla olevista kielekkeistä ja avaa se.

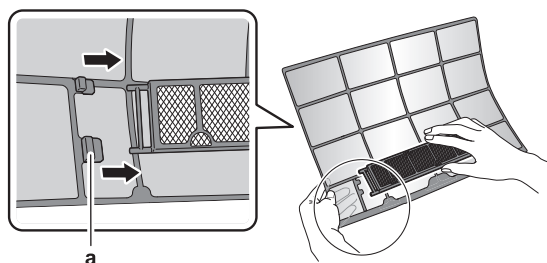


## 7.6 Ilmansuodattimien puhdistaminen

- 1 Paina kunkin ilmansuodattimen keskellä olevaa kielekettä ja vedä se sitten alas.
- 2 Vedä ilmansuodattimet ulos.

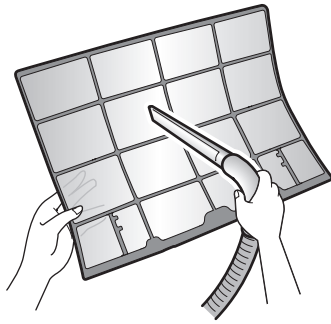


- 3 Irrota titaaniapatiittihajunpoistosuodatin ja hopeahiukkassuodatin kielekkeistä.

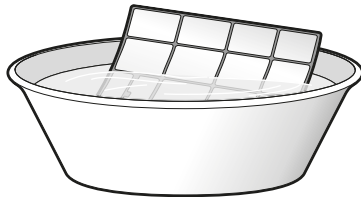


a Kieleke

- 4 Pese ilmansuodattimet vedellä tai puhdista ne pölynimurilla.



- 5 Liota haaleassa vedessä noin 10–15 minuuttia.



- 6 Asenna kaikki suodattimet takaisin alkuperäisiin paikkoihinsa.



#### TIETOJA

- Jos pöly ei irtoa helposti, pese ilmansuodattimet neutraalilla, haalealla vedellä laimennetulla pesuaineella. Kuivaa ilmansuodattimet varjossa.
- Muista irrottaa titaaniapatiittihajunpoisto- ja hopeahiukkassuodattimet.
- On suositeltavaa puhdistaa ilmansuodattimet 2 viikon välein.

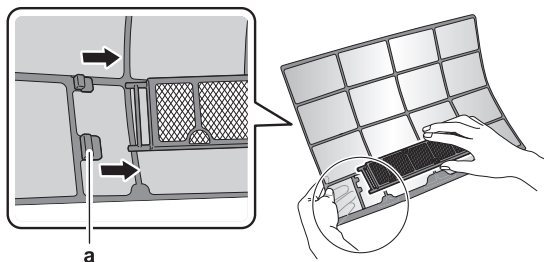
## 7.7 Titaaniapatiittihajunpoistosuodattimen ja hopeahiukkassuodattimen (Ag-ionisuodatin) puhdistaminen



#### TIETOJA

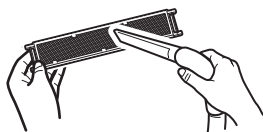
Puhdista suodatin vedellä 6 kuukauden välein.

- 1 Irrota titaaniapatiittihajunpoisto- ja hopeahiukkassuodattimet kielekkeistä.



a Kielekkeet

- 2 Poista pöly suodattimesta pölynimurilla.



- 3 Liota suodatinta 10–15 minuuttia lämpimässä vedessä. Älä irrota suodatinta kehyksestä.



- 4 Ravista jäljelle jäänyt vesi pesun jälkeen pois ja kuivaa suodatin varjossa. Älä väännä suodatinta kuivaksi, kun poistat siitä vettä.

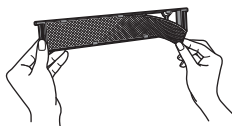
## 7.8 Titaaniapatiittihajunpoistosuodattimen ja hopeahiukkassuodattimen (Ag-ionisuodatin) vaihtaminen



### TIETOJA

Vaihda suodatin 3 vuoden välein.

- 1 Irrota suodatin suodatinkehysten kielekkeistä ja vaihda suodatin uuteen.

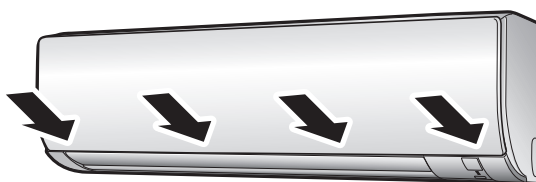


### TIETOJA

- Älä heitä suodattimen kehystä pois vaan käytä se uudelleen.
- Hävitä vanha suodatin palamattomana jätteenä.

## 7.9 Etupaneelin sulkeminen

- 1 Laita ilmansuodattimet takaisin paikoilleen.
- 2 Paina paneelia varovasti molemmilta reunoilta ja keskeltä, kunnes se napsahtaa.



## 7.10 Huomioon otettavat seikat ennen pitkää käyttötaukoa

- 1 Aseta tilaksi **vain tuuletin** painamalla painiketta **FAN ONLY** yksikön sisäpuolen kuivaamiseksi.
- 2 Kun toiminta päättyy, käänä kytkin pois päältä.
- 3 Puhdista ilmansuodattimet ja laita ne takaisin paikoilleen.
- 4 Poista langattoman kaukosäätimen paristot.



### TIETOJA

On suositeltavaa, että asiantuntija suorittaa määräaikaishuollon. Ota yhteyttä jälleenmyyjään asiantuntijahuoltoon varten. Asiakas vastaa huoltokustannuksista.

Tietyissä käyttöolosuhteissa yksikön sisäosa saattaa likaantua usean käyttökauden jälkeen. Tästä on seurauksena heikko suorituskky.



## 8 Vianetsintä

Jos jokin seuraavista toimintahäiriöistä esiintyy, suorita alla mainitut toimenpiteet ja ota yhteys jälleenmyyjään.



### VAROITUS

**Jos jotakin epätavallista tapahtuu (palaneen käryä tms.), lopeta käyttö ja KATKAISE virta.**

Yksikön käytön jatkaminen tällaisissa olosuhteissa voi aiheuttaa rikkoutumisen, sähköiskun tai tulipalon. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Järjestelmän korjaus täytyy teettää ammattitaitoisella huoltohenkilöllä.

| Toimintahäiriö                                                                                               | Toimenpide                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Jos turvalaite, kuten sulake, katkaisin tai maavuotokatkaisin laukeaa usein tai virtakytkin EI toimi oikein. | Käännä päävirtakytkin POIS päältä.              |
| Jos laitteesta vuotaa vettä.                                                                                 | Pysäytä laitteen toiminta.                      |
| Käyttökatkaisin ei toimi kunnolla.                                                                           | Katkaise virransyöttö.                          |
| Jos käyttöliittymän näytössä näkyy yksikön numero, toiminnan merkkivalo vilkkuu ja vikakoodi tulee näkyviin. | Ilmoita asiasta asentajalle ja kerro vikakoodi. |

Jos järjestelmä ei toimi kunnolla yllä mainittuja tapauksia lukuun ottamatta eikä kyseessä ole mikään yllä mainituista vioista, tutki järjestelmä seuraavien menettelyjen mukaisesti.

| Toimintahäiriö                       | Toimenpide                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jos järjestelmä ei toimi ollenkaan.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, onko kyseessä virtakatkos. Odota, että sähkö palautuu päälle. Jos käytön aikana esiintyy sähkökatkos, järjestelmä käynnistyy automaattisesti uudelleen, kun virta palaa.</li> <li>Tarkista, onko sulake palanut tai katkaisin aktivoitunut. Vaihda sulake tai nollaa katkaisin tarvittaessa.</li> <li>Tarkista käyttöliittymän paristot.</li> </ul>               |
| Järjestelmä lakkaa äkkiä toimimasta. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, ettei sisä- tai ulkoyksikön ilman sisäänmeno- tai ulostuloaukon edessä ole esteitä. Poista mahdolliset esteet ja varmista, että ilma pääsee virtaamaan vapaasti.</li> <li>Ilmastointilaitte voi lakata toimimasta äkillisen suuren jännitevaihtelun jälkeen järjestelmän suojelemiseksi. Se jatkaa automaattisesti toimintaa noin 3 minuutin kuluttua.</li> </ul> |

| Toimintahäiriö                                                                                       | Toimenpide                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Järjestelmä toimii, mutta jäähdytys- tai lämmitysteho on riittämätön.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista ilmavirran nopeusasetus. Katso <a href="#">"5.4 Ilmavirran nopeus"</a> [► 19].</li> <li>Tarkista lämpötila-asetus. Katso <a href="#">"5.3.1 Toimintatilan käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen"</a> [► 18].</li> <li>Tarkista, onko ilmavirran suunta-asetus asianmukainen. Katso <a href="#">"5.5 Ilmavirran suunta"</a> [► 19].</li> <li>Tarkista, ettei sisä- tai ulkoyksikön ilman sisäänmeno- tai ulostuloaukon edessä ole esteitä. Poista mahdolliset esteet ja varmista, että ilma pääsee virtaamaan vapaasti.</li> </ul> |
| Järjestelmä toimii, mutta jäähdytys- tai lämmitysteho on riittämätön (yksiköstä ei puhalleta ilmaa). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ilmastointilaitte saattaa lämmitellä lämmitystoimintaa varten. Odota 1–4 minuuttia.</li> <li>Yksikkö saattaa olla sulatustoiminnassa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Järjestelmä toimii, mutta jäähdytys- tai lämmitysteho on riittämätön (yksiköstä puhalletaan ilmaa).  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, ovatko ilmansuodattimet tukkeutuneet. Puhdista ilmansuodattimet. Katso <a href="#">"7 Kunnossapito ja huolto"</a> [► 27].</li> <li>Tarkista, onko ovia tai ikkunoita jäänyt auki. Sulje ovet ja ikkunat, jotta tuuli ei pääse puhaltamaan sisään.</li> <li>Tarkista, toimiiko yksikkö Econo-tilassa. Katso <a href="#">"5.8 Econo-toiminta"</a> [► 22].</li> <li>Tarkista, onko sisäyksikön alapuolella tai vieressä huonekaluja. Siirrä huonekalut.</li> </ul>                                                                                   |
| Epänormaali toiminto tapahtuu käytön aikana.                                                         | Salamat tai radioaallot voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ilmastointilaitteessa. Kytke katkaisin OFF-asentoon ja uudelleen ON-asentoon.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Sisäyksikkö ei vastaanota signaalia käyttöliittymästä.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista käyttöliittymän paristot.</li> <li>Varmista, että lähetin ei ole suorassa auringonvalossa.</li> <li>Tarkista, onko huoneessa sähkösytytintyyppisiä loistevalaisimia. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Käyttöliittymän näyttö on tyhjä.                                                                     | Vaihda käyttöliittymän paristot.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Käyttöliittymässä näytetään vikakoodi.                                                               | Kysy neuvoa paikalliselta jälleenmyyjältä. Katso yksityiskohtainen virhekoodiluettelo kohdasta <a href="#">"8.2 Ongelmien selvittäminen vikakoodien perusteella"</a> [► 36].                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Muut sähkölaitteet alkavat toimia.                                                                   | Jos käyttöliittymän signaalit ohjaavat muita sähkölaitteita, siirrä muita laitteita kauemmas ja ota yhteys jälleenmyyjään.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Jos kaikkien yllä olevien tarkastusten jälkeen ongelman korjaaminen ei onnistu, ota yhteys asentajaan ja ilmoita oireet, yksikön täydellinen mallinimi (ja valmistusnumero, jos mahdollista) ja asennuspäivä (mainittu mahdollisesti takuukortissa).

## 8.1 Oireet, jotka EIVÄT ole järjestelmän toimintahäiriöitä

Seuraavat oireet EIVÄT ole järjestelmän toimintahäiriöitä:

### 8.1.1 Oire: Virtaavaa vettä muistuttava ääni kuuluu

- Äänen aiheuttaa yksikössä virtaava kylmäaine.
- Ääni saattaa syntyä, kun vesi virtaa poispäin yksiköstä jäähdytys- tai kuivaustoiminnan aikana.

### 8.1.2 Oire: Suhadus kuuluu

Ääni syntyy, kun kylmäaineen virtaussuunta vaihtuu (esim. kun vaihdetaan jäähdytyksestä lämmitykseen).

### 8.1.3 Oire: Tikitystä kuuluu

Ääni syntyy, kun yksikkö laajenee tai supistuu hieman lämpötilan muuttumisen takia.

### 8.1.4 Oire: Viheltävä ääni kuuluu

Ääni syntyy kylmäaineen virtauksesta sulatustoiminnan aikana.

### 8.1.5 Oire: Naksahdus ääni toiminnan tai lepoajan aikana

Ääni syntyy kylmäaineen säätöventtiilien tai sähköosien toiminnasta.

### 8.1.6 Oire: Läpyttävä ääni kuuluu

Syntyy, kun ulkoinen laite (esim. poistotuuletin, poistoimuri) imee huoneesta ilmaa, kun huoneen ovet ja ikkunat on suljettu. Avaa ovet tai ikkunat tai sammuta laite.

### 8.1.7 Oire: Yksiköstä virtaa ulos valkoista sumua (sisäyksikkö)

- Kosteus on suuri jäähdytyksen aikana (rasvaisissa ja pölyisissä paikoissa). Jos sisäyksikön sisäpuoli on erittäin likainen, huoneen lämmönjakauma muuttuu epätasaiseksi. Sisäyksikön sisäosat pitää puhdistaa. Kysy jälleenmyyjältä tietoja laitteen puhdistamisesta. Työn suorittamiseen tarvitaan ammattitaitoista huoltohenkilöä.
- Kun ilmastointilaite on vaihdettu lämmitystoimintaan sulatustoiminnon jälkeen. Jäänpoistosta syntyvä kosteus muuttuu höyryksi ja poistuu laitteesta.

### 8.1.8 Oire: Yksiköt voivat päästää hajuja

Yksiköt voivat absorboida hajuja huoneista, huonekaluista, tupakansavusta jne. ja päästää hajuja edelleen ilmaan.

## 8.1.9 Oire: Ulkotuuletin pyörii, kun ilmastointilaite ei ole toiminnassa

- **Kun toiminta on pysäytetty.** Ulkotuuletin jatkaa pyörimistä noin 30 sekuntia järjestelmän suojelemiseksi.
- **Kun ilmastointilaite ei ole toiminnassa.** Kun ulkolämpötila on erittäin korkea, ulkotuuletin alkaa pyöriä järjestelmän suojelemiseksi.

## 8.2 Ongelmien selvittäminen vikakoodien perusteella

## Vianmääritys langattomalla kaukosäätimellä

Jos yksikössä esiintyy ongelma, voit tunnistaa vian tarkistamalla vikakoodin langattomasta kaukosäätimestä. On tärkeää ymmärtää ongelma ja korjata se ennen virhekoodin nollaamista. Tämä täytyy jättää ammattitaitoisen asentajan tai paikallisen jälleenmyyjän tehtäväksi.



## TIETOJA

Katso huolto-oppaasta:

- Täydellinen vikakoodiluettelo
- Kunkin virheen yksityiskohtaisempi vianmääritysohje

## Virhekoodin tarkistaminen langattomalla kaukosäätimellä

- 1 Osoita yksikköä langattomalla kaukosäätimellä ja paina painiketta **CANCEL** noin 5 sekuntia.

**Tulos:** vilkkuu lämpötilan asetusnäyttöosassa.

- 2 Osoita yksikköä langattomalla kaukosäätimellä ja painele painiketta **CANCEL** niin monta kertaa, että jatkuva äänimerkki kuuluu.

**Tulos:** Koodi näkyy nyt näytössä.



## TIETOJA

- Lyhyt äänimerkki ja 2 peräkkäistä äänimerkkiä osoittavat ei-vastaavia koodeja.
- Voit peruuttaa koodinäytön pitämällä painikkeen **CANCEL** painettuna 5 sekunnin ajan. Koodi katoaa näytöstä myös, jos painiketta ei paineta 1 minuutin kuluessa.

## Järjestelmä

| Virhekoodi | Kuvaus                                               |
|------------|------------------------------------------------------|
|            | Tavallinen                                           |
|            | Liian vähän kylmäainetta                             |
|            | Ylijännitteen havaitseminen                          |
|            | Signaalin siirtovirhe (sisä- ja ulkoyksikön välillä) |
|            | Sisä/ulkoyksikköyhdistelmän vika                     |

## Sisäyksikkö

| Virhekoodi | Kuvaus                                     |
|------------|--------------------------------------------|
|            | Sisäyksikön piirilevy ei normaali          |
|            | Jäätymissuoja tai korkeapaineohjaus        |
|            | Tuuletinmoottori (DC-moottori) ei normaali |

| Virhekoodi | Kuvaus                                     |
|------------|--------------------------------------------|
| E4         | Sisälämmönvaihtimen termistori ei normaali |
| E9         | Huonelämpötilatermistori ei normaali       |

### Ulkoyksikkö

| Virhekoodi | Kuvaus                                             |
|------------|----------------------------------------------------|
| E8         | 4-tieventtiili ei normaali                         |
| E1         | Ulkoyksikön piirilevy ei normaali                  |
| E5         | Ylikuormitusaktivointi (kompressorin ylikuormitus) |
| E6         | Kompressorin lukko                                 |
| E7         | DC-tuulettimen lukko                               |
| E8         | Syöttötehon ylivirta                               |
| F3         | Poistoputken lämpötilaohjaus                       |
| F6         | Korkeapaineohjaus (jäähdytystilassa)               |
| H0         | Kompressorijärjestelmän anturi ei normaali         |
| H6         | Asentoanturi ei normaali                           |
| H8         | Tasavirtajännitteen/virta-anturi ei normaali       |
| H9         | Ulkolämpötilatermistori ei normaali                |
| J3         | Poistoputken termistori ei normaali                |
| J6         | Ulkolämmönvaihtimen termistori ei normaali         |
| L3         | Sähköosien kuumenemisvika                          |
| L4         | Säteilyrivan kohonnut lämpötila                    |
| L5         | Invertterin välitön ylivirta (DC)                  |
| P4         | Säteilyrivan termistori ei normaali                |
| F8         | Kompressorin sisäisen lämpötilan virhe             |

## 9 Hävittäminen



### HUOMIO

ÄLÄ yritä purkaa järjestelmää itse: järjestelmän purku sekä kylmäaineen, öljyn ja muiden materiaalien käsittely TÄYTYY tehdä sovellettavien lakisääteisten määräysten mukaisesti. Yksiköt TÄYTYY käsitellä erikoistuneessa käsittelylaitoksessa uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja talteenottoa varten.

# 10 Sanasto

**DHW = Lämmin käyttövesi**

Lämmin vesi, jota käytetään minkä tahansa tyyppisessä rakennuksessa kotitalouskäyttöön.

**LWT = Menoveden lämpötila**

Yksiköstä lähtevän veden lämpötila.

**Jälleenmyyjä**

Tuotteen jälleenmyyjä.

**Valtuutettu asentaja**

Teknisesti taitava henkilö, joka on pätevä asentamaan tuotteen.

**Käyttäjä**

Henkilö, joka omistaa tuotteen ja/tai käyttää sitä.

**Sovellettavat määräykset**

Kaikki kansainväliset, eurooppalaiset, kansalliset ja paikalliset direktiivit, lait, säädökset ja määräykset, joilla on merkitystä tietylle tuotteelle tai tietylle alalle.

**Palveleva liike**

Pätevä yhtiö, joka voi suorittaa tai koordinoida tuotteen vaatimia huoltotoimenpiteitä.

**Asennusopas**

Tiettyä tuotetta tai sovellusta varten laadittu ohjekirja, jossa kerrotaan, miten tuote tai laite asennetaan, konfiguroidaan ja miten sitä huolletaan.

**Käyttöopas**

Tiettyä tuotetta tai sovellusta varten laadittu ohjekirja, jossa kerrotaan, miten tuotetta tai laitetta käytetään.

**Varusteet**

Etiketit, käyttöoppaat, tiedot ja laitteistot, jotka toimitetaan tuotteen mukana ja jotka on asennettava mukana toimitettavien asiakirjojen ohjeiden mukaisesti.

**Oheistuotteet**

Varuste, jonka on tehnyt tai hyväksynyt Daikin ja jota voidaan käyttää tuotteen kanssa mukana tulevan asiakirjan ohjeiden mukaisesti.

**Erikseen hankittava**

Varuste, jonka on tehnyt muu kuin Daikin ja jota voidaan käyttää tuotteen kanssa mukana tulevan asiakirjan ohjeiden mukaisesti.

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium